

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 56 (1985)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Superleicht!

**BLANCOTHERM, das Spitzenverteilungssystem mit Behältern aus Kunststoff**

**Praxisorientierte Spitzenqualität:**

- Geringes Gewicht - Robust und pflegeleicht
- auch mit unseren Behältern aus Chromnickelstahl stapelbar - servicefreundliches Konzept
- waschmaschinenfest

...wenn Sie Gutes gern haben lösen Sie Ihre Verpflegungsaufgaben mit BLANCOTHERM.

Weitere Unterlagen beim Fachhandel oder bei der BLANCO-Generalvertretung:

# BETANO BLANCO

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43

Kaffee-Vollautomat Astoria Hydra:

## Die Schweizer Präzisionsmaschine.



Eine zuverlässige, störungsfreie, vollautomatische Kaffeemaschine mit höchstem Bedienungskomfort, grosser Leistung und minimalen Unterhaltskosten. Wir installieren bei Ihnen die Astoria Hydra.

Rufen Sie uns an.  
Tel. 01/56 33 20.

# bureka

Bureka-Maschinen AG  
Kaffeemaschinen – Registrierkassen  
Limmattalstr. 235, 8049 Zürich-Höngg

**1 Monat gratis zur Probe!**

**Alles für Küche, Keller und Economat!**



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!  
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!

**howeg**

HOWEG AG  
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie  
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

HOWEG GASTRO 2540 Grenchen	Tel. 065 51 21 51	Filialen / Filiales:	7302 Landquart	Tel. 081 561 181
HOWEG FRIGO 2544 Bettlach	Tel. 065 54 11 01	1030 Bussigny	6802 Rivera	Tel. 091 952 221
		1906 Charrat	3920 Zermatt	Tel. 028 673 015
			6301 Zug	Tel. 042 31 09 31

## Sicherheit!



**BLANCO-GRIP rundum Sicherheit**  
für Behinderte und Betagte. Wandhandlauf, Kippspiegel, Duschkombinationen mit Duschsitz und Seifenschale, Klapp- und Winkelgriff, Türklinken und Rosetten usw. – das ästhetische, durchdachte Sortiment in Edelstahl (BLANCO-Grip) und als epoxy-beschichtete Buntvariante (BLANCO-GRIP COLOR).  
Verlangen Sie Detailinformationen bei Ihrem Lieferanten oder bei der BLANCO-Generalvertretung.

# BETANO BLANCO

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43



**HUMAFIX**

Humafix ist ein neuartiges Produkte-Konzept, das sowohl Elemente für die Fixation von Patienten als auch solche für die Versorgung, Therapie und Prophylaxe enthält.

Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon die umfassende Humafix-Dokumentation.

Meine Adresse:

SCHWEIZER VERBANDSTOFF- UND WATTEFABRIKEN AG

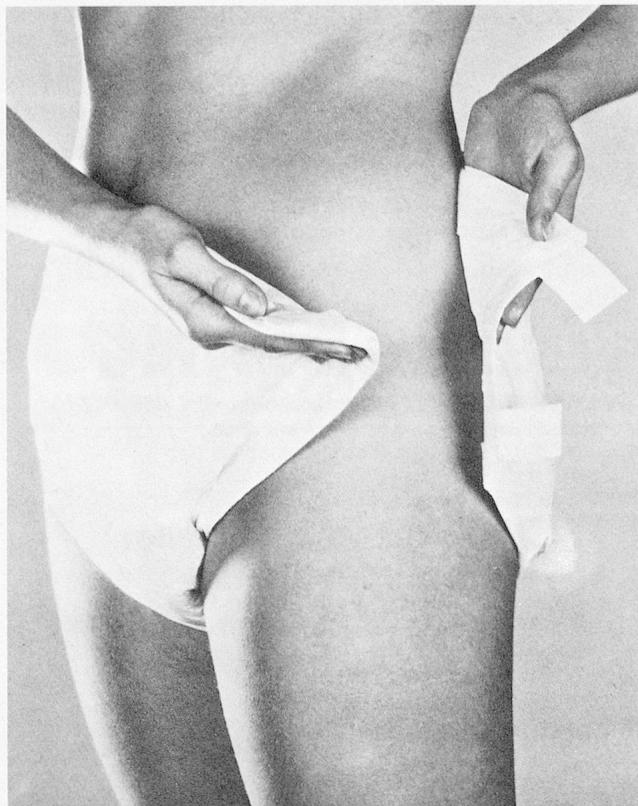
CH-9230 FLAWIL  
TELEFON 071-83 21 21  
TELEX CH-77 413

**FLAWA**

# CERTINA

## System:

Die optimale Lösung  
für Ihre inkontinenter Patienten!



### Certina-Pluspunkte:

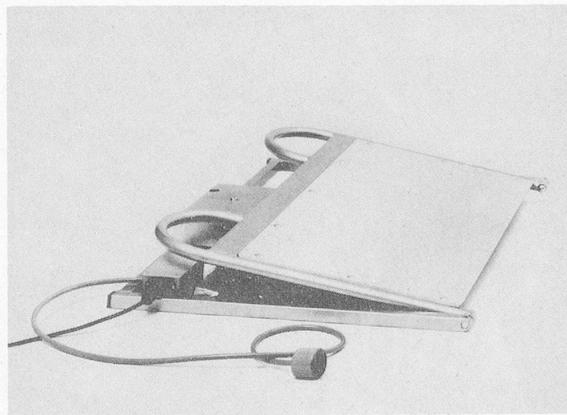
- extrem hohe Saugkraft
- optimale Hautschonung
- zuverlässiger Wäscheschutz
- körperegerechte Passform
- wiederverschliessbare Klebebänder

#### Vorlagen:

- mit hochwirksamem Geruchsschutz

**CAMELIA WERK AG**  
Stadtteilstrasse 12, 9202 Gossau  
Telefon 071 85 62 62 Telex 71755

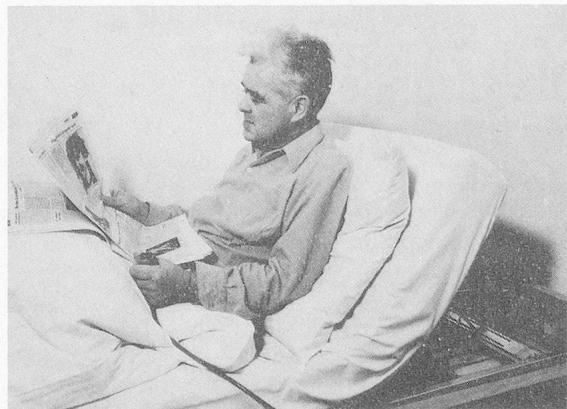
**Wir sorgen  
für Ihr Wohlempfinden**



Pat. ang.

Die Rückenstütze RIPAS kann ohne Befestigung auf oder unter die Matratze gelegt werden. Die Einknopf-Automatik «auf – ab» ist sehr leicht zu bedienen.

### Automatische RIPAS-Rückenstütze für jedes Bett



Einsatzmöglichkeiten:

Aufstehhilfe für bettlägerige und pflegebedürftige Leute in ihrem gewohnten Bett, sowie zum Essen und Lesen.

Technische Daten:

Gesamtgewicht: zirka 10 kg

Massive Stahlkonstruktion mit felderndem Holzblatteneinsatz.

Antrieb: 24 V Gleichstrommotor

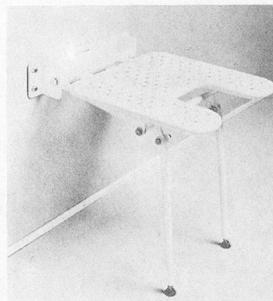
Netzgerät: 220 V

Zusatzausrüstung: Fußstütze für noch mehr Komfort.

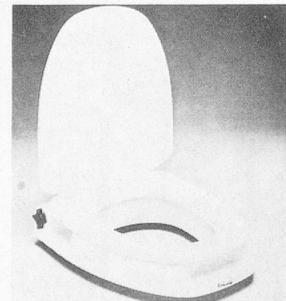
**RIPAS AG**

Aareweg 15, 2557 Studen, Tel. 032 53 18 16

## Hilfen für Toilette und Dusche



Duschstuhl 8020 7001  
wandmontiert, hochklappbar



Toilettensitz-Erhöhung STABIL  
8030 1003  
Sitzhöhe 10 cm



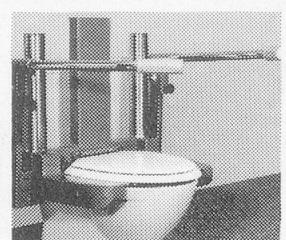
Duschhocker 8020 7002/8020 7003  
Sitzhöhe 50 cm 60 cm  
Toilettensitz-Erhöhung KOMPAKT  
8030 1005  
Sitzhöhe und Sitzneigung verstellbar



Duschstuhl 8020 8002  
falt- und höhenverstellbar  
Duschstuhl MOBIL 8020 9001  
lieferbar in diversen Ausführungen



Messerli-Toilettenstütze MTS 384  
passend auf alle Toilettentypen



Messerli Toilettenlift MTL 283  
stufenlos höhenverstellbar

**Wir machen den Alltag leichter.**

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen  
oder eine unverbindliche Vorführung.

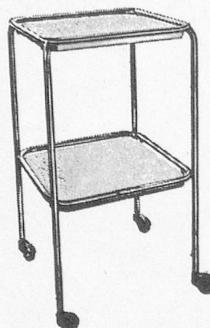
**bimeda**

Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf AG  
Bubentalstrasse 7, CH-8304 Wallisellen, Telefon 01/830 30 52

# COSMOS

Fahrzeuge für Spitäler,  
Kliniken, Heime

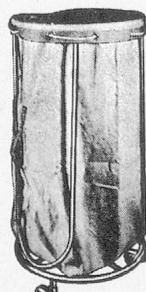
Beispiele aus  
unserem reichhaltigen  
Programm:



Allzweckboy 107



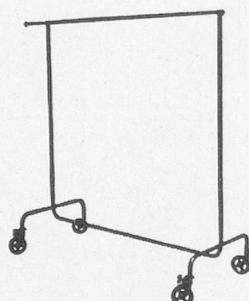
Verbandwagen 202



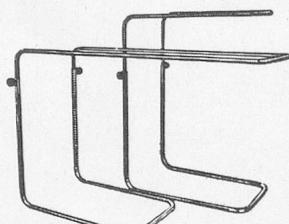
Wäschesackrolli 301



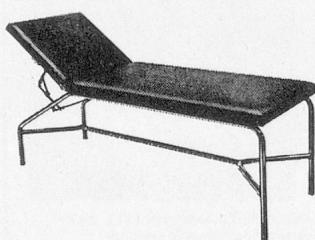
Wäschewagen 311



Kleiderständer 313



Bettbogen 220



Liege 550

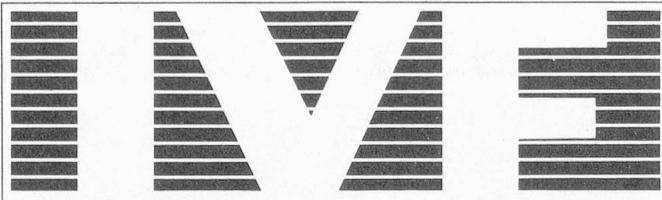
- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteuils und Nachtfahrstühle
- Bahrenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

# COSMOS

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11

AG. B. Schild & CO. S.A.



# eskimo

Air-Cel Decke

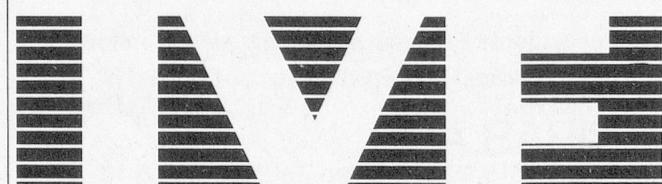
**Die gesunde Decke  
für kranke Tage**

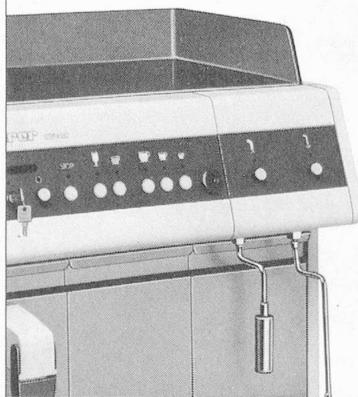
- aus reiner Baumwolle
- breite, verstärkte Borte macht das Betten einfach
- gut wasch-, koch-, sterilisierbar
- solid und dauerhaft, schrumpffest
- leicht und weich
- antistatisch

Formate 220 x 170 cm/170 x 110 cm

**Wir dienen dem Kranken  
wie dem Gesunden.**

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51





**DIE BEDIENUNG SOLL FREUNDLICH SEIN:** Ein nettes Wort zu den Gästen hat noch keinem Lokal geschadet. So wenig wie der Ruf, einen besonders feinen Kaffee auszuschenken.

Die Schaeerer-matic macht nicht nur einen ausgezeichneten Kaffee, sie tut dies auch besonders rasch und einfach. Eine gute Voraussetzung für eine freundliche Bedienung.

**schaerer matic®**  
Automatisch aromatisch.

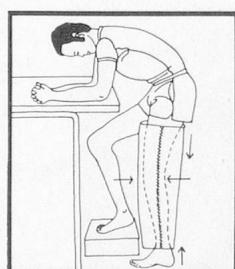
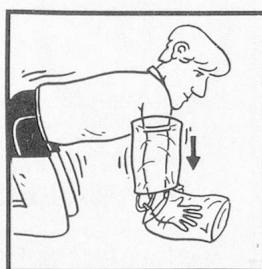
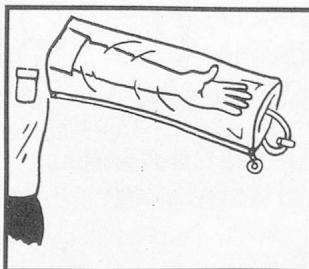
M. Schaeerer AG, Quellenweg 4-6  
3084 Wabern/Bern, Tel. 031 54 29 25

Schlaganfall?



Druckbandagen für die Rehabilitation

Eine neue Technik von Margaret Johnstone M.C.S.P.



Rufen Sie uns an.  
Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation und eine Videovorführung.

**Dr Blatter + Co**

Succ. E. Blatter

Rehabilitationstechnik  
Staubstrasse 1, 8038 Zürich  
Telefon 01-482 14 36

## STOPFWATTE FÜR BASTLER!

(Stofftiere, Kissen usw.)

Ein Karton mit 5 kg, ausreichend für 10 bis 15 zirka 40 cm lange Stofftiere. Per Post nach Hause geliefert. Inkl. Porto Fr. 49.90. Bei uns abgeholt Fr. 45.-.

**Neidhart + Co. AG, Wattefabrik**  
8544 Rickenbach-Attikon  
Telefon (052) 37 31 21

## HEMMI-KAFFEE

«Damit Sie den Kaffee auswählen können, den Sie und Ihre Gäste am liebsten mögen»

### HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei  
für die Gastronomie, TWININGS-Tee  
**Tel. 01 201 16 30**  
«Mit dem bewährten Röstfrisch-Dienst nach Mass»

75 Jahre



**LINTHOF  
KAFFEE**

### Ihr Vertrauenshaus für den Kaffee

- Spezialität: FINITA gebrauchsfertiger Kaffee mit Zusatz – sehr geeignet und beliebt in Spitälern, Anstalten, Heimen usw.
- reine Bohnenkaffee-Mischungen
- Bouillon, Bratensauce, Streuwürze, Cacao, Schokoladenpulver, Eistee usw.

Fordern Sie unverbindlich Muster an!

**F. Hauser-Vettiger  
Kaffeerösterei LINTHOF  
8752 Näfels  
Tel. 058 34 10 38**

Wenn das keine Gründe für MEIKO-  
Steckbecken-Reinigungs-Automaten sind...

## \* die kostengünstige Kompakt-Pflegekombi- nation für Ausguss- raum-Sanierungen etc.



Modernisieren des Ausgussraumes? Kein Problem dank der sofort funktionsbereiten MEIKO-Kompakt-Pflegeanlage

- \* mit der idealen Klapptüre, die automatisch alle Pflegegeschirre entleert (dadurch kein Beschmutzen von Händen und Kleidern des Personals) –
- \* mit dem Einsatzkorb für Urinbehälter und dem Spezial-Düsenkorb für Redonflaschen –
- \* mit dem energiesparenden Dampferzeuger für die thermische Desinfektion –
- \* mit dem eingebauten Enthärtungs-Automaten bei kalkreichem Wasser –
- \* mit dem neuen Waschsystem für das Intensiv-Programm etc. etc.

Unsere Fachleute orientieren Sie gerne ausführlich und unterbreiten Planungsvorschläge kompletter Ausgussräume mit dem geeigneten Modell. Sofort-Informationen auch telefonisch oder persönlich...

# MEIKO KOBE LT

J. Kobelt AG, Industriestr. 9, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 0611

**REDI AG**  
Treuhandbüro  
für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Wir helfen Ihnen  
beim Budgettieren.

REDI AG 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 09 21



Wir  
lösen  
Ihre  
Probleme  
mit



«Unerwünschten Gästen»  
prompt und sorgfältig

Verlangen Sie Referenzen  
Beratung und Offerten sind kostenlos

Hans Wyss AG, 8800 Thalwil, 01 720 85 86

Ihr Spezialist für:



DELPHIN - LABOR  
4900 Langenthal, Tel. 063 22 82 72



immer besonders gut  
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG  
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



## GASTGEWERBESCHULE LUZERN

Grundschulung Kaderschulung Managementtraining Forschung  
seit 1974

Damen und Herren aus der Lebensmittelbranche und dem Gastgewerbe, die ins Gastgewerbe einsteigen oder im Gastgewerbe aufsteigen wollen, verlangen unverbindlich die Unterlagen für den nächsten

### Wirtekurs neben der Berufssarbeit

Mindestalter 20 Jahre. Die Wirteprüfung wird von der staatlichen (kantonalen) Wirteprüfungskommission abgenommen und berechtigt zur Führung von Gastgewerbebetrieben jeder Art. (Wirtepatent).

Die Ausbildung eignet sich auch zur Weiterbildung.

**Gastgewerbeschule Luzern**

Wesemlinstrasse 46, 6006 Luzern, 041-363685

# Henkel GV

*Seit über 50 Jahren  
führend in:*

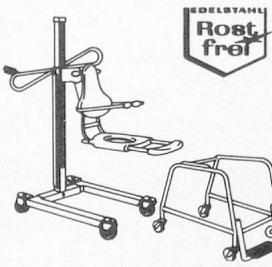
**Textil-, Geschirr-,  
Küchen-, und  
Sanitäthygiene.**

*Profitieren Sie davon!*

## Henkel GV

Hygiene mit System  
L'hygiène systématique 

Henkel & Cie AG · Tel. 061 84 0111 · 4133 Pratteln 1  
Grossverbrauch · Consommation en gros · Consumo all'ingrosso

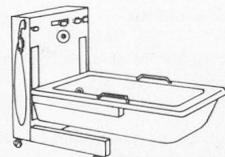


Sitzlift **HONKA**  
fahrbar



Aufgrund der ausschließlichen Verwendung von qualitativ hochwertigem Edelstahl-Material und die ständig geprüfte Verarbeitungsqualität ermöglichen uns, langfristige Garantiezeiten zu gewähren:

2 Jahre Funktionsgarantie  
5 Jahre Materialgarantie



→ **Verlangen Sie  
eine Vorführung!**

**HONKA**  
Hebewanne

**hermap**

Hermap AG

Rehabilitationstechnik  
Zürichstrasse 56  
6004 Luzern  
Tel. 041 36 93 53



Wir sind spezialisiert  
für die Belieferung  
von

**HEIMEN  
SPITÄLERN  
KANTINEN**



Bitte senden Sie mir Gratis-Muster

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

einsenden an:

**WALTER BLASERS ERBEN  
3001 BERN** ☎ **031-25 55 55**